

# Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda  
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

## Duca válasza Apponyinak

A magyar kormányt hibáztatja a román külügyminiszter — A kisebbségi kérdés

— Az Estilap eredeti távirata —

Genfből táviratozzák a Radornak: Duca külügyminiszter ma fogadta a Radornak a népszövetségi konferenciára Genfbe küldött munkatársát és előtte nyilatkozott Apponyi Albert grófnak ismeretes beszédéről, amely a kisantantnak a konferencián levő delegátusait állásfoglalásra készítette. A nyilatkozat így hangzik:

— Apponyi gróf beszéde csak azokban a körökben keltezt bizonyos impressiót, ahol észrevették Magyarországnak azt a rejtett, de határozott szándékát, hogy a békeszerződés revízióját érhesse el. Mi, Magyarország szomszédai, kik ismerjük ezt a helyzetet és régóta illúziók nélkül élünk e tekintetben, Apponyi beszédét banálisnak és szinte mérsékeltnak találtuk. A beszéd ismétlése annak, amit majdnem naponta alkalmunk van hallani.

— A kisantant delegátusai elhatároztuk, hogy nem válaszolunk Apponyi beszédére, mert ezzel csak a vita nivóját csökkentenénk, amely nivó az ezidei közgyűlésen oly magas. Ezenkívül az erkölcsi megfontolás is vezet bennünket, hogy vannak dolgok, amelyeket bizonyos emberek nem tehetnek vita tárgyává. — Így Bethmann-Hollweg egy szerződés érthetlenségéről, Apponyi a kisebbségi kérdésről sohasem beszélhetnek tárgyaláson.

— Amit még ez ügyben mondhatok, csak annyi, hogy a magyar kormány nem cselekedett helyesen, amikor Apponyit delegálta a Népszövetségbe, mert az ő jelenléte a multbeli nemzetiségi politikájára nyomán, provokatív jellegű.

— Meg van az okom hinni — fejezte be nyilatkozatát Duca külügyminiszter — hogy a magyar kormány számot fog vetni ezzel az elkövetett hibájával.

Rómából táviratozzák: Apponyi beszédét az egész sajtó részletesen ismerteti. A Tribuna munkatársa beszélgetést folytatott Apponyi Albert gróffal, aki többek közt a következőket mondta:

— A lehető legobjektivebb szempontból tárgyaltam a kérdést. Mindazonáltal megoldha-

véglegesnek kellene tartanunk politikai helyzetét.

## Retorziót az erőszakoskodó országok ellen

Genfből táviratozzák: A leszerelési bizottság ülésén Uruguay és Brazília képviselői helyeselték a franciák javaslatát, hogy az erőszakoskodó ország ellen gazdasági és pénzügyi retorzióval kell élni.

Duca román külügyminiszter, aki maga elnökölt a bizottság

ülésén, elfogadta a döntőbíráskodásról szóló javaslatot, de annak a véleményének adott kifejezést, hogy összhangba kell azt hozni a külön szerződésekkel, míg a reális garanciákat meg nem szervezik. Dánia és Svédország képviselői állást foglaltak a leszerelés mellett.

## Bosszu Matteottiért

Agyonlőttek egy fascista képviselőt

— Az Estilap eredeti távirata —

Rómából táviratozzák: A Matteotti-ügy hullámai még le sem csendesedtek, máris újabb politikai gyilkosság elkövetése rázza fel az olasz közvéleményt. Egy munkás Casalin fascista képviselőt agyonlőtte. A merénylő munkást elfogták, tettét beismerte, kommunistának vallja magát és kijelentette, hogy Matteotti halálát akarta megbosszulni.

—

## Harminckét millió lejt költött ebben az évben Nagyvárad városa

Visszakövetelik a város földjeit — A közigazgatási bizottság ülése

— Saját tudósítónktól —

A közigazgatási bizottság dr Popovici Miklós prefektus elnöklésével ma délelőtti ülést tartott a városházán.

A polgármesteri jelentés, amelyet dr Vostinár János főjegyző terjesztett elő megemlékezik az állampolgárok összeírásainak befejezéséről. A munkálatok során összesen 20 ezer családfő jelentkezett, ami hozzávetőlegesen 60 ezer egyénnek felel meg. Az állampolgársági listát a városháza kapuján és falain 30 napi közszemlére fogják helyezni.

Foglalkozik a jelentés a városi földek kisajátítási ügyével is — amelyről az Estilap a minap adott hírt — s mivel sok föld

két év óta megművelés nélkül áll, rengeteg kár háramlott a városra. Felszólítják a tanácsot, hogy kériék ezeknek a kisajátított földeknek azonnali visszaadását.

A kedvezőtlen gazdasági viszonyok mellett is eredményesen végződött a városi zöldség- és kertgazdaság működése és a piacra dobott zöldségfélékkel sikerült az árakat leszállítani. A városi kertészet pedig a parkok díszítését látta el.

Végül megemlékezik a jelentés, hogy a városi pénztárba 1924 január 1. óta 34.538.000 lejt folyt be, ebből augusztus hóra esik 4 millió 481 ezer lejt. A kiadások végösszege ez évben 31.951.000 lejt.

## Szépül a város

○○○○

A várad királynapok már közelednek. Az ünnepség nagyvonalakban már kialakult, s a város külső képén lázasan folyik a tatarozás. Aligha került volna azonban ily hirtelen sor számos csinosító munkálatra, ha a király látogatással kapcsolatos ünnepségek el nem következnek. A kispiac színes rajza már kibontakozik. A kőkerítések fantasztikus vonalai már körbe futnak a virágos gruppék és a királyszobor környékén. A vízmedencék kimélyültek, s az ezzel kapcsolatos vízvezeték munkálatok is befejeződtek. A barna kis bádogház eltűnt már a térről, s frissen ültetett virágok bujnak elő az őszi verőfényben. A drágán vett fűmagvak is kikeltek, s enyhe pázsit terül a szürke aszfaltutak közé. A villamos sínek mentén végig felszedték megint az aszfaltot, s a repesztett uttest mindenütti kisimul. Megint egész éjszakán át füstölnek az aszfalt-konyhák, s izdadt emberek talicskázzák az olvadt szurkot. A bémertéri lámpák üvegburái is fényesebben ragyognak s az összes lámpa és villamos-szlopokra friss sárgás-barna máz került. Nagyvárosias allűr akar ez lenni, de míg másutt zöldfák közt, virágos promenádon használják ezt az elegáns tónust, addig itt a sárgásfalú házak közé plántálják, amivel aztán elérték, hogy a karcsu oszlopok színe beleolvad a hasonló árnyalatu környezetbe. No, de azért így is szép. Mert legalább tiszta. A forgalmas színházi-tér is tavaszias színben pompázik. Mária királyné szobra körül az ápolt virággyakban friss hajításba fog a muskátli és a sárga lilium. A Teleky-utca kövezetét is sietve tatarozák, mert a jelek szerint Ferdinánd király meglátogatja az aradi-utí kaszárnyákat, viszont a Kert-utcán azért van szükség a csinosításra, mert a Mircea csecsemőkórház a Rhédey-kert elején fekszik, s azt meg a királyné fogja meglátogatni.

Szóval mindenre kiterjedő, dícséretes figyelem nyilvánul itt, hogy a város külső képe Váradot megillető elismerést váltson ki. Csak aztán Ófelségéék meg ne kérdezzék, hogy a kialakított családiaknak készül-e valahol négy szűk fal, amelyek közt az őszi verőfény multával meghuzódhatnak.

**Dorrian Terrasse** a **Dorrian Filmszínház**  
9 órákor 3, 5 és 7 órákor

Ma szombaton **Vigjáték műsor**

**Ő ég és föld között**

7 hatalmas felvonásban. **Ő** (Harold Lloyd)  
A főszerepben: **Ő** Ezt megelőzi:

**Chaplin mint kereskedő** Burleszk 2 felvonásban

**HIREK**

**Szept. 21-én**

A nagyváradai könyvkötők  
születési láncmulatsága  
**a Kargerban**

\* **Uj munkabeosztás a rendőrség bünyügyi osztályán.** A rendőrség bünyügyi osztályán a munkabeosztásban mára nagyobb fokú átszervezést eszközöltek. A nyomozások rendszeres keresztülvitelére Bejan János ügyosztályfőnök újból külön detektívcsoportokat állított fel. Fodor Béla lett a külön osztág vezetője, hasonlóképen külön, önálló csoport élére kerültek Jonescu és Borodi György rendőrtisztek is. Ezenkívül az ügyosztály keretén belül referensek működnek, akik minden egyes esetben írásbeli jelentést terjesztenek a bünyügyi osztály vezetője elé.

\* **Erős Muki elment Váradról.** Amíg tele tudóval fujta a kórust, addig csak tréfálkozva beszéltek Erős Mukirol, de most, hogy 25 év után itthagyt bennünket, a nevető kedv, egyszeriben keresüséggé változik át. A színészi lelkiismeretesség inkarnációja ez a kedves, kis ember, aki egy negyedszázada élő darabja volt a váradai magyar színészetnek. Ma elutazott Budapestre és nem is akar visszatérni ide, ahol forró színházi estéknek sikeréhez annyij művészi lelkesedéssel járult hozzá, mint senki más.

\* **A kalotaszegi színjátszók.** Már vasárnap reggel 9 órákor kezdik árusítani a Kath. Kör pénztárhelyiségében a jegyeket a jövő vasárnap délutáni és az esti „Falurossza” előadásaira. Már eddig is olyan nagy a közönség érdeklődése, hogy egész biztosra vehető, hogy ugy a délutáni, mint az esti előadást teljesen zsufolt házak előtt fog lejátszódni. Minden egyes szereplője a társaságnak igazán tökéleteset és elsőrangut fog nyújtani, de kívánnak az együttesből Jenei János, Vistai Márton, Morár Flórika, Jenei Erzsébet, László Gábor, Jenei Ferencné és Ballai Albert, kik a „Falurossza” főszerepeit játszzák. A délután 4 órákor kezdődő rendes helyáru előadás éppen olyan precíz és tökéletes lesz, mint az

esti előadás, éppen azért igen tanácsos lesz mindazoknak, kik az esti előadást nem tudják megnézni, hogy a délutáni előadásra váltsák meg már előre a jegyüket. Külön érdekesség lesz az eredeti játéktípuson kívül a gyönyörű és izléses kalotaszegi ruházat, melyben ugy a nők, mint a férfiak szerepeiket játszani fogják.

\* **Házassági hír.** Weisz Rózsika és György Ernő vasárnap, e hó 14-én délután 3 órákor tartják esküvőjüket lakásukon, Nicolea Jorga (Zöldfa-u.) 7. sz. alatt, melyre ezuton hívják meg jóbarátaikat és ismerőseiket.

\* **Munkásgyűlések.** Vasárnap délelőtt 9 órákor a famunkások fontos napirendű taggyűlést tartanak, délután 4 órákor a malom és molnár munkások értekezletet tartanak. Kedd este 6 órákor a „Carmen” cipőgyár munkásai értekezletet tartanak, Cuza Voda (Szacsavay-utca) 24. szám alatt. Az érdeklét felek pontos megjelenését kéri a vezetőség.

\* **Felhívás a szülőkhöz!** Tekintettel arra, hogy a délutáni és esti előadások az „Ő ég és föld között” című vigjáték sláger-filmnél annyira tulsufoltak, hogy az ifjuság kíséző nélkül nem igen tudja az előadásokat látogatni, ennél fogva a Dorrian-filmszínház igazgatósága elhatározta, hogy vasárnap délelőtt fél 11 órákor ifjusági előadást tart mérsékelt helyárrakkal.

\* **Welch Margetson londoni oxford ingek méret szerint egyedül Hollósnál készülnék.**

x **Kabátszövetek,** Peleucheok és bélésárak nagy választékban, meglepő olcsón Rimanóczy-u. 9.

x **Kételkedik a sorsa fölött? Kérjen felvilágosítást Ben Aroliy Beytől.**

x **Atlantic és Apolló mozgók.** Ma utoljára látható a „Kisért a halál” című hatalmas társadalmi dráma, melyben Petrovich Svetislav, Eva May, Albert Steinrück, Bruno Decarli és Alfons Frieland, mind elsőrendű moziesillagok, játszzák a főszerepet. Vasárnap egy kitünő cirkuszdráma, a Tűzkerék megy, amelyben Henriette Bonnard és Mario Bonnard adják jelét kiváló tehetségüknek és végtelen ügyességüknek.

x **Őszi kalapujdonságok megérkeztek Lengyelhez.**

**Atlantic mozgó Apolló mozgó**  
9 1/4 órákor 3, 5, 7 és 9 órákor

Ma szombaton utoljára

**Kisért a halál**

Hatalmas társadalmi dráma 6 felvonásban.

A főszerepekben: **Petrovich Svetislav, Alfred Abel, Alfons Frieland, Bruno Decarli és Eva May**

Holnap **Tűzkerék** cirkuszdráma 5 felvonás  
vasárnap és egy kétfelvonásos vigjáték

A szombat és vasárnapi d. u. 3 órai előadás mérsékelt helyárrakkal

Hétfőtől kezdve a világ legnagyobb kalandorfilmje

**Kidd, a kalózkapitány**

x **Töri a fejét uj vállalatokon, uj üzleteken? Tanácsot ad Ben Aroliy Bey.**

\* **Angol Tress és Habig kalapok a Regele Ferdinand uton kizárolag Hollósnál.**

x **Ingzephyrek, nyersselymek, asztalneműek, barchettek legolcsóbban Rimanóczy-u. 9.**

x **Özv. Stern Rezsónénél Avram Jancu (Kossuth) utca 16. egy pár selyem flór harisnya 85 lei.**

x **Ifj. Erdős Albert angol szövet különlegességei megérkeztek. Divat kelméi kizárolagosak.**

x **Ben Aroliy Bey, a Nagyváradon eléggé ismert pszichoanalitikus és grafológus, néhány napig Váradon tartózkodik és az érdeklődő feleknek felvilágosítást ad minden életkérdésben. (Múlt, jelen, jövő, üzlet, házasság, utazás és egyéb fontos kérdésekre: fogad naponta d. e. 10-12-ig, d. u. 3-8-ig Printul Carol (Szilágyi Dezső) utca 21., földszint.**

x **Raktáron levő elsőrendű szövetekből elegáns öltönyöket készít Bereczky szabó cég. (Temető és Széles-utca sarok.)**

x **Vászon és batisztchiffon különlegességek, olcsóbban, mint bárhol Frankl Róza üzletében, Rimanóczy-u. 9.**

x **Biztos Ön a jövőjében? Nem! Forduljon bizalommal Ben Aroliy Beyhez.**

\* **Atmeneti kabátkülönlegességek nagy választékban Hollósnál.**

**Ruhákat** legolcsóbban fest, tisztít; gallérokat és kszelöket legszebben mos, vasal  
**Szabó László** Str. Sf. Ladislau (Körös-utca) 1.  
Fiók: Bazárépület

x **Uri fehérenmüt és kelengyét a legszebb kivitelben és legszolidabb árban készíti Lengyel uridivat üzlete.**

x **UJ KÖLCSÖNKÖNYVTÁR JEGYZÉK** megjelent, ára 10 lei. HEGEDUS HIRLAPIRODA KÖLCSÖNKÖNYVTÁRA

x **Hétfőtől kezdve az Atlantic és Apolló mozgók egyik kitünő slágerfilmjüket, a „Kidd a kalózkapitányt” vetitik vászonra, amely tulajdonképpen 5 részben lett elkészítve, amelyet azonban 2 részben adják a fenti mozgók. Egy okmány körül fonódik a téma. A 15-ik században Kidd, a kalózkapitány egy előkelő család kincseit ásta el egy szigeten és tervrajzot is készített a kincs helyéről. S már most ez okmány körül van a harc. A főszerepet az amerikaiak leghíresebb ilyen zsáneri színésze, **Eddie Polo** játsza, ki retenthetetlen erejével, bámulatos ügyességével, az idegizgató cselekmények halmazával az érdeklődést a legmagasabb fokra tudja fokozni. Az érdeklődés egy pillanatra sem akad fenn, mindvégig lebillineseli azt, s mondhatjuk, hogy már régen nem váltott ki film oly általános tettségést ebben a zsánerben, mint aminőt ez a film ki fog váltani. Az első rész hétfőtől-szerdáig, a második rész csütörtöktől-szombatig megy.**

x **Mi bizonyítja legjobban egy film kiválóságát? az az óriási tömeg, amely tegnap ellepte a Dorrian Terrasse és a Dorrian-filmszínház nagytermét. A mozgószínház igazgatósága kénytelen volt a Dorrian Terraceon kívül a Dorrian-filmszínház nagytermében is esti előadást tartani, hogy a közönség ne legyen kénytelen anélkül, hogy az előadást végignézné, távozni. Dacára annak, hogy mindkét helyen volt előadás, mégis sokan nem jutottak jegyhez. Ez a film az utolsó sláger vigjátéka az „Ő ég és föld között” c. 7 hatalmas felvonásból álló burleszk, melynek főszerepét a kedvenc **Ő (Harold Lloyd)** alakítja, ki akrobatákat megszégyenítő mutatványokat produkál a filmen. Az előadások kezdete ma, szombaton a Dorrian Terraceon 9, a Dorrian-filmszínházban 3, 5 és 7 órákor kezdődnek. A 3 óras előadás mérsékelt áru.**

Mielőtt **BUTORT** vásárol  
tek ntse meg saját érdekében

**WALLERSTEIN FERENC UTÓJA**  
**DANIBERG ÉS WALDNER**

**butor nagy áruházát**  
Oradea-Mare—Nagyvárad  
Str. Nic. Jorga (Zöldfa-utca) 19 szám.

## Tragédiák a Széchenyi-családban

### Titokzatosság Széchenyi püspök hugának halála körül

Alig tíz hónap alatt a sors súlyos csapásai egymást érték a legelőkelőbb magyar arisztokrata családban: a Széchenyi-családban.

Tavaly decemberben meghalt Széchenyi Miklós gróf, nagyváradi püspök, a család legtekintélyesebb tagja. Pár héttel ez előtt Széchenyi Péter gróf haláláról írtak a lapok. Még egy hete sincs, hogy a Széchenyi-család Konstantinápolyba szakadt ágának egyik sarja, a fiatal Andre gróf öngyilkos lett menyasszonyával, egy ragyogó szépségű örmény leánnyal együtt. Tegnap pedig arról jött hír, hogy Baselben, a svízi tisztaságú svájci patricius városban öngyilkos lett Széchenyi Gabriella grófnő, Széchenyi Aladár gróf és Andrássy Natália grófnő leánya. Mint bécsi lapok írják, a grófnő öngyilkosságát Jenő főherceggel folytatott éleshangu szóváltás előzte meg.

Széchenyi Gabriella grófnő 39 éves volt. Husz évvel ezelőtt férjhez ment Haugwitz Henrik grófhhoz, egy csehországi arisztokratához, de ez a házasság szerencsétlen volt. A grófnő bécsi palotájában lakott, állandóan távol férjétől és szalonjában nemcsak a magyar és osztrák arisztokrácia színe-java, de a bécsi szellemi előkelőségek is gyakori vendégek voltak. Ennek a szalonnak legérdekesebb alakja kétségtelenül maga a grófnő volt. „die Graefin Jella”-ként Bécsben nevezték, mert feltűnő arisztokratikus szépsége páratlan szellemességgel és nagy, átfogó kulturával párosult. Bécs szellemi nagyságai: Arthur Schnitzler, Paul Zifferer, Siegmund Freud dr. Julius Korngold, Hugo Wittmann és még számosan elragadtatással emlegették ennek az arisztokrata asszonynak a sokoldalú kiválóságát és állítólag Schnitzler egyik legujabb színművének hősnője, nem más, mint a csodaszép Széchenyi grófnő.

Gabriella kontes 1917-ben elvált Haugwitz gróftól és felváltva Bécsben és Budapesten lakott. A forradalom idején Svájcba költözött, ahol összetalálkozott Jenő főherceggel, aki Bécsben annakidején szintén a grófnő csodálói közé tartozott. Jenő főherceg, akit a polgári életre való hajlandósága gyakran ellentétbe juttatott a Habsburgok családi törvényeivel, — az összemúlás legelső napjaiban Baszelbe költözött és ott csöndes polgárként éldegélt. Mint a német lovagrend nagymestere, hozzáfogott a rend történetének megírásához. Egy szép napon találkozott Széchenyi Gabriella grófnővel, aki akkor éppen keresett egy nyugalmas svájci várost, ahol letelepedhetik. Jenő főherceg Baselt ajánlotta a grófnőnek, aki oda is költözött és azóta ott él. Amikor két esztendővel ezelőtt Jenő főherceg súlyos betegsége miatt önfeláldozással ápolta. Hogy mi vette Jella grófnőt arra, hogy harmonikus, nyugodt

életét eldobja magától, — az mély titok. A bécsi lapok, amelyek röviden és inkább Jenő főherceggel foglalkozva megemlékeznek az esetről, azt írják, hogy a grófnő erősen vonzódott a főherceghez, aki viszont mostanában egy baseli patricius család leányát akarta nőül venni. Ez azonban nem valószínű. Sőt

nem egészen valószínű az sem, hogy a grófnő öngyilkos lett, mert a grófi családnak egyik nagyváradi meghitt ismerőse ma úgy értesült, hogy Jella grófnőt szívszélhűdés ölte meg. Hogy mi az igazság, azt ma még nem tudhatni, de a tragikus valóságot már látjuk: megint letört a Széchenyi-törzs egyik legszebb ága...

A tragikus sorsu grófnő az elhunyt Széchenyi Miklós nagyváradi püspöknek unokahuga volt.

## Leleplezzük a Royal szenzációs terveit

### Megnyílik a francia büffé — Felépül a legszebb váradi bar

Régtől fogva nem újság az már Váradon, hogy a szórakozások dandárja a bémertéri kávéházakon nehezen áradt. Ami itt adódik, az minden jó. Az egymás nyakán ülő kávéházi terraszok, az egymást zavaró muzikusok, a mozi, a színház, az éjszakai nyüzsgés, minden-minden csak itt szép, csak itt az igazi. A váradi — ha a házi zsurok kereteiből kilép, — atavisztikusan ragaszkodik ahhoz, hogy ne kelljen innen messzire mennie, s öngyilkosként otthonosan diszkuráljon a márványszal mellett.



A Pollák-mama bárja se nagyon esik ki még a központból, s a Palace-étteremnek is szerencséje az, hogy három lépésre van a kávéházi centrumtól. Mióta különben Schwartz és Fährndrich a Palace étteremben is megvetették lábukat, mintha hagyományos szerencsésük felébresztette volna a néha szunnyadó váradi szokást, még többen feledkeznek meg a színes pompával megépített Lidórról, vagy a jó kosztu Pál-vendéglőről. Na ja, mert ezek már kiesnek a fogalmaink szerinti forgalmi rajonból. No de mi ez mindahhoz képest, ami most készül. Ez lesz csak az igazi centralizálás. Igaz viszont, hogy olyan ragyogó meglepetések kíséretében, hogy még a váradi inyenizálás is zászlót hajt majd előtte.

Eláruljuk — kissé korai indiszkrétcióval, hogy Schwartz Béla és Fährndrich Zoltán hatalmas fába vágják a fejszét. Aki eljárógatott esténként a Royal piros esikos ernyője alá, jó ideje figyelheti már, hogy a háttérben, ahol a régi étterem állt, valami szorgoskodó építőmunka folyik. Azt hihette már a jámbor vendég, hogy az utóbbi időben alaposan lecsuszott éttermet pofozzák ki elfogadhatóbb restaurántá. Ohó, de nem erről van ám szó. Ami itt készül, az valami egészen más. Ha reklámmot akarnánk írni az új vállalkozásról, akkor sem mondhatnánk mást, mint hogy nyugati mintára előkelő stílusú falatozó lesz itt. Nem kell félni Schwartz Béliékat, tudják ők, hogy mi kell. Nem holmi bodegát létesítenek, hanem francia izlésű hatalmas büffét. No azért lesz meleg étel is, de azt a ragyogó pultokra rakott friss holmiból rendelheti meg a vendég. A régi étterem átalakítása — mint mondani szokás — pazar bőkerütséggel megy végbe. Spiegel Frigyes műépítész tervei szerint renoválták. A stukturos fehér plafon alatt téglavörös lesz a fal. És minden falbeosztásra Balogh István festőművész rajzai alapján eredeti freskók készülnek. A falak mentén páholyok épülnek, a háttérben meg dobogóra emelt fülkék. A régi padló eltűnik és vixelt parkett ragyog majd a bőrfotelek alatt.

A sokféle előélt gummitapon guruló asztal viszi a vendégeket, s hogy a hangulat teljes legyen szalonzenekar muzsikál a terem sarkába emelt dobogón. És ennek a kis zenekarnak is akad külön érdekessége: Körber, a pompás zongoraművész lesz a karmester és a Royalban most koncertező bucaresti zenekarnak a hangversenymestere lesz a hegedűse. Kivülük még egy hegedűs és egy csellista egészítik ki az együttest. No és néha egy-egy koncertszám is jön. Itt bizonyosan olyan élet lesz a télen, hogy a Royalnak hasonló konkurrenciát még nem igen csináltak, pedig oda már e hó közepén visszatér félesztendei távollét után Bura Károly zenekara.

## Hivatalos értesítés érkezett Nagyváradra a kolozsvári igazságügyi reszort feloszlatajáról

Igen érdekes és a bürokrácia birodalmában kissé szokatlan hangú leirat érkezett tegnap délelőtt a nagyváradi polgármesteri hivatalhoz. A leiratban a kolozsvári igazságügyi reszort — amelyet a központi kormányzat szeptember elejével feloszlattott — szép és kegyeletteljes szavakkal parentálja el önmagát, nem mulasztja el igen meleg hangon köszönetet mondani az alája rendelt hatóságoknak az éveken keresztül tanúsított támogatásért.

A leirat végül hivatalosan közli, hogy a jövőben az igazságügyi reszort ügyeit a központi kormányzat látja el. Ez a centralizálás a publikumot érdeklően különösképp a diszpenzációval kötött házasságokait érinti közelről. Mig a múltban elegendő volt a kolozsvári igazságügyi reszort véleményezése, a reszort feloszlataásával a helyzet az, hogy a sürgős házasságkötésekhez a jövőben most már a bukaresti igazságügyi kormány próbálása szükséges.

## Felbontják a vagonjavítókkal kötött szerződéseket

### Három nagyváradi vállalatot érint a kormány-határozat

— Bukaresti tudósítók távirata —

Hírt adtunk annak idején róla, hogy a belga alaptőkével dolgozó bukaresti „Lemaitre” vagonjavító telep beszüntette üzemét és elküldte szakmunkárait. Az üzem beszüntetésének oka az volt, hogy a C. F. R. vezérigazgatósága nem respektálta a vagonok és mozdonyok javítására vonatkozó szerződést, amelyet a társulattal kötött. Évi 150 millió lej értékű javításra szóló szerződés, aminek alapján a társulat 100 millió lej beruházást eszközölt.

A „Lemaitre” üzemek bezárása igen rossz benyomást keltett. Mint most a *Dimineața* értesül, a szerződést nem a CFR. vezérigazgatósága, hanem a minisztertanács bontotta fel. A szerződést az Averescu kormány idején kötötték meg, szintén minisztertanácsi határozattal, különös tehát, hogy egyik minisztertanács érvénytelennek

deklarálja azt, amit az előző elhatározott.

Tény azonban, hogy nemesak a „Lemaitre” üzemekkel, hanem valamennyi vagonjavító műhellyel — Nagyváradon három ilyen vállalat van — kötött szerződést felülvizsgálja a kormány és a reparációkat újabb feltételek mellett adja ki a magánvállalatoknak. Hogy ebből a szerződés felbontásból kártérítési perek egész sorozata fog támadni, az csaknem kétségtelen.

A vagonjavító üzemek működésének beszüntetését megérzi majd a C. F. R. forgalma, pedig a vagonhiány már most is kiszámíthatatlan károkat okoz, a gazdasági életben. És különösen káros ez azért is, mert a munkanélküliek gyászos csapatát szaporítja.



Milyen nagyot téved azonban az, aki úgy véli, hogy mindezzel a Royalkonzorcium be is fejezte messzemenő terveit. Dehogyan. Az október elsején megnyíló büffé csak az előfutárja a januárban megnyíló új lokalitásnak. Az lesz még csak a csuda. Bár nyitnak az emeleten. Az étterem fölötti nagy hotelszobák eltűnnek, s az emeletnek ezt a részét pompás helyiségekké képezik ki. Ez is Spiegel építész tervei szerint készül és olyan világvárosias allűröket valósítanak meg, amilyenre tényleg nem volt még példa Nagyváradon. Hogy itt kicsoda kábitóan modern berendezés készül, miféle páholyok, fülkék, lámpaernyők, szőnyegek és egyéb kellékei halmozódnak össze az elegáns szórakozásnak, arról még korai beszélni. Az egésznek lesz valami bizar építkezési megoldása és előkelően finom tónusa. A tánc, amely nyugaton már régen csak akkor szórakoztat, ha maga a vendég járhatja a shymmit, itt bontakozik ki majd a maga valójában. Ez a hely nem kétes hírfű de mimondok lokálja lesz, hanem a publikumé. — Igaz, hogy Schwartz Béla nagy aggályokkal néz ez új vállalkozás felé, mert az ő szolid fejében jobb a biztos kapuciner, mint a bizonytalan bölé...



# SPORT

## Nagyváradai csapatok a vidéken

— A vasárnapi futball-programm —

Négy elsőosztályú váradi footballcsapat közül három más városban tesz eleget a vasárnapra kisorsolt bairnoki kötelezettségnek.

A NAC Szatmárra utazik s a Szatmári Törekvés csapatával mérkőzik. Bajnokcsapatunknak mindenestre teljes energiájára, lelkesedésére és játéktudásuk érvényesítésére van szüksége, ha győzni akar. A Szatmári Törekvés ma igen respektabilis együttes, új játékosai vannak Budapestről és a Kinizsiből (Tomacsek), akik kitünően megjavították a csapat formáját és ha hozzávesszük az otthoni pálya előnyét, mindebből bizonyossá válik, hogy a NAC-nak komoly és veszélyes ellenféllel van dolga, s egy helytelen csapatösszeállítás, egy hanyag, lebizakodott játék könnyen két ponttal terhelheti a zöld-fehér mérleget.

A Törekvés Nagyszalontára rándul s a N. S. E.-vel játszik. Ez lesz különben a Törekvés első bajnoki mérkőzése ez idén. A Törekvésért nem aggódunk, mert az ő ismert lelkessége, klasszisokkal jobb játékereje még a szalontai pálya és az ottani közönség ellenére is meg fogja hozni részére a győzelmet.

A Bihorulnak Marmaroszigetre kell utaznia a Sámsonhoz. Papirforma szerint a Bihorul győzelme kétségtelen, de látuk itt a Sámson nagy ambíciójával és határtalan szívósságával. E kvalitásai révén pedig könnyen meglepetést szerezhet.

Az Egyetértésnek szabad vasárnapja van. Érdeklődtünk az intézőségénél, de mikor e sorokat írjuk, még nem tudtuk konkrét választ adni, hogy mi lesz a programjuk.

A vasárnapi pályanap különben az N. S. E.-é, atletikai verseny rendezésére kapta, azonban híre-hamva sincs, hogy valamit is rendezne.

### Büntet a fegyelmi bizottság

A szövetség fegyelmi bizottsága tegnap esti ülésén a beérkezett bírói jelentések alapján az elkövetett szabálysértésekért a következő büntetéseket szabta ki: Nagy Jenő (Nagykárolyi Victoria) intés, Ivanovits Arthur (Olympia), Burdó József (S. S. E.) egy-egy hónapi felfüggesztés, Bogdán András (Olympia) 2 heti felfüggesztés, Török Pál (Bihorul) dorgálás, Bara Lőrinc (Bihorul) 1 heti felfüggesztés, Ridzig György (Egyetértés) játékjoga a fegyelmi bizottság előtt való meg nem jelenésig felfüggesztetik.

Athletikai viadal a Károly kupáért. A központi atletikai osztály a brassói kerületi bizottságot bizta meg a Károly kupáért folyó atletikai verseny

ezzi dei megrendezésével. A brassói Comitetul Regional vállalta a rendezést s a verseny határidejét szeptember 20. és 21. napjaira ki is tűzte.

A magyar csapat felállítása az osztrákok ellen. Budapestről táviratozzák: A Bécsben vasárnap lefolyó osztrák-magyar reprezentatív mérkőzésre a M. L.

Sz. a következő összeállítású csapatot küldi fel: Zsák-Vogel I., Vogel II.—Rocken, Nyul II., Blum—Braun, Takács, Orth, Pataky, Jenny. Egészen új ember a csapatban Rocken (F. T. C.), aki nemrég még harmadosztályú játékos volt, de feltűnő tudása miatt a F. T. C. csapatába került s a triálmérkőzésben olyan hatalmas formát mutatott, hogy beválogatták a nemzetközi csapatba. A fiatal Nyul II. (M. T. K) úgy került a center-half helyére, hogy jobbat nem tudtak találni.

## Kik kerültek ujjabban a váradi állampolgárok listájára

A nagyváradai állampolgárok listájára legujjabbban a következőket vették fel:

Temető-utcai lakosok: Farkas Imréné 5, Erdős Józsefné 5, Veres Sándor 3, Mike Márton 5, Lizka Károly 7, Szika Giza 7, Buday Károly 3, Tolnai Ferenc 7, Körözi Lajos 5, Trombitás Irma 5, Bán Imre 5, Bosányi Lajos 19, Bódis Ferencné 19, Gergely Gyula 9, Jámbor János 9, Kovács Mihály 21, Erős Mária 9, Frensz Flórián 20, Révész Lukácsné 9, Antalfi Sándor 17, Hegedüs József 9, Almosdy Iloné 11, Bujdosó Ferenc 13, Nagy József 17, Köteles Sándor 14, Veres András 13, Reszkei József 45, Udvardi Lajos 14, Kosztai János 4, Hönigsberg Lajosné 21, Kovács Ferenc 19, Kocsis Imre 16, Mandel Jakab 8, Szilágyi István 16, Varga Istvánné 10, Révi János 11, Sárosi Gyula 13, Jakabfy Imre 19, Altman Mór 24, Grósz Mór 24, Szarka László 28, Karola Béla 25, Tolnai János 32, Brád György 29, Bakosi Antal 20, Szabó Lajosné 21, Borbély József 23, Diószeghi Máthé 23, Bartha Jánosné 32, Vitáris Emilné 23, Benedik Gyula 8, özv. Benedik Lajosné 8, Kálai Pál 21, Biró Károly 10, Vladár Pál 26, Fábik Péter 26, Farkas Mihály 26, Biró János 10, Deák János 26, Rácz Sándorné 3, Lovadi József 23, Szende István 11, Fried Arthurné 39, Markovics Ferenc 9, Kis János 3, Jakab Imre 1, Homoky Tódor 5, Ötvös Bertalan 6, Szilágyi Lajos 17 sz.

Kálvária-utcai lakosok: Albert Mihály 34, Vaszik György 34, Mertz Károly 60, Magyar Lajos 22, Schosberger Józsefné 41, Kovács József 54, Biró Rebeka 22, Kotesz Károly 20, Bla-

zsek István 60, Puskó Péter 54, Mezei Sándorné 60, Mitea János 60, Csapó Julia 60, Slamás Jánosné 52, Délczeg Gábor 52, Pál Sándor 56, Megyesi Lajos 42, Benicsik József 60, Király Istvánné 22, Krupka Ferenc 15, Kardos János 32, Sztaril Jánosné 22, Balkó Imréné 22, Bak Eszter 30, Fekete József 60, Szilágyi Eszter 2, Menszár Jenő 52, Borodi Sándorné 31, Stein Ignác 4, Baka Gergely 30, Buki János 50.

Cogalniceanu (v. Várady Zsigmond) utcai lakosok: Szenszky Ignác 8, Punge Péter 2, Klein Sámuelné 2.

Casbuc (v. Szalárdi) utcai lakosok: Goldstein Salamon 2, özv. Fischer Ervinné 21, Kolta István 8.

Kereszt-utcai lakosok: Turko Leona 2.

Oituz (v. Lahner György) utcai lakos: Propper Ferenc.

Hattyu-utcai lakos: Nagy József 50.

Kaszárnya-utcai lakosok: Láng Lajos 4, Kovács Béla 3, Mikus-say József 2, Illés Mihály 1, Turcsányi Pálné 1, Csécsi Lászlóné 1, Turcsányi József 1, Bene János 3, Mezei László 3, Zala Pálné 1, Varga Lajosné 5, Nagy Lajos 3, Frohmann János 5, Kabbai Ferenc 5, Bánródi András 5, Valek József 5, Béres Karolyné 14, Székely János 8, Schumann Nándor 8, özv. Molnár Istvánné 9, Szendrei Józsefné 8, Szász Mihály 9, Ramminger István 16, Majorosi Dénes 16, Balázs Andrásné 11, Frenzel Ferenc 11, Borbás Lajos 11, Ország Ferenc 10, Vas Józsefné 4.

Téglavető-utcai lakosok: Okos Imre 38, Szovák István 19, Kónya József 22, Oláh Lászlóné 6, Balázs András 11.

Baross-utcai lakos: Grünwald Ábrahám 5.

### Figyelem!

Üzletlebontás miatt áruraktárunkat két üzlettel lejjebb helyeztük el, ahol árukészletünket igen jutányos árakban árusítjuk el

## Hajnal és Rózsa

Vulcan J. (Nagy Sándor)-utca 1.

## Kalapok

és az összes őszi uridivatujdonságok megérkeztek

## Roth M. Utóda

Telefon 184 szám

## Old-England

őszi újonságai: mellények, blousok, costümök, bőrköztük, divatharisnyák

megérkeztek.

## Brillians, gyöngy,

arany és ezüst ékszerek, ezüst evészköök, dísz tárgyak nagy választékban  
Kálmán Sándor  
ékszerésznél, Piata Untril (Szt. László-tér.) Ékszerkészítő műhely ugyanott  
Telefon interurban 606.

## Tengerit Arpát

Katenda János, Óvoda-u. 7-a.

## Darál és Elad

## Bódis Ferenc

arany, ezüst és ékszer-áru üzemet

Vulcan J. (Nagy Sándor)-utca 1 szám alól megnagyobbítva, üzletéhez

Bul. Reg. Ferdinand (Rákóczi-ut) 1 szám alá helyezte át.

Antic butorok szőnyegek porcellánok poharak

## Interieur Altwien

Str. Delawrancea (R. took Zsigmond-u.) 30



# A valódi SCHICHT

„Szarvas” védjegyű szappan kiméll értékes fehérneműjét.

Lloyd 2263

A legolcsóbb cipő bevásárlási forrás  
**Selejtes cipőáruház**  
Str. Teatrului No. 4 Színház-utca 4.

Raktárra érkeztek a legfinomabb női, férfi és gyermekcipő különlegességek  
**30% pénzmegtakarítás**

## Emelkednek a váradai szálloda-árak

A nagyváradi fürdők és szállodák úgy látszik nincsenek megelégedve a ma érvényben lévő tarifákkal. Ma délelőtti a Diana-fürdő és a Központi szálloda tulajdonosai fordultak beadvánnyal a városhoz, amelyben az érvényben lévő szálló és fürdő tarifák felemelését kérvényezik. Hogy az emelésből lesz-e valami, azt nem tudjuk, de tény, hogy a város a jövő héten foglalkozik a beadvánnyal és ezzel kapcsolatosan revízió alá veszi a többi szállodák szobaárakat is, amelyek kétségtelenül vetekednek bármelyik erdélyi város legjobb szállóinak áraival is.

## Magyar egyetemi hallgatók a párbaj ellen

Az Estilap eredeti távirata —

Budapestről táviratozzák: Az egyetemi ifjuság körében mozgalom indult meg a párbaj ellen. A becsület védelmét büntető novellákban akarják biztosítani. Az akciót a főiskolai egyesület indította meg és ki akarják terjeszteni az egész főiskolai ifjuságra.

## Mai zürichi nyitás

BERLIN	12675
NEWYORK	53125
LONDON	2371—
PARIS	2843—
PRAGA	159250
BUDAPEST	00069—
BUKAREST	285—
VARSÓ	10250
BÉCS	7495
MILANO	2325—
AMSTERDAM	20375
BELGRAD	705—

\* Hétfőn vége a törvénykezési szünetnek. A törvénykezési szünet hétfőn, szeptember 15-ikén véget ér.

## Idegenforgalom Nagyváradon

Ma a következők érkeztek Nagyváradra:

**Park-szállóba:** Czóbel Mór cégjegyző Pozsony, Bálint Dezső vegyész mérnök Budapest, Abdurahám Ibrahim kereskedő Konstantinápoly, dr. Pántos Szilárd újságíró Budapest, Wertheimer Zsigmond kereskedő Budapest, Rosenzweig Zsigmond utazó Bécs.

**Rimanóczy-szállóba:** Stark Armin kereskedő Budapest, Simon Vilmos utazó Budapest, Lammer Lipót kereskedő Budapest.

**Metropol-szállóba:** Reip Mária háztartás Bécs, Susnik József mérnök Bécs, Peiszer János kereskedő Budapest.

**Palace-szállóba:** Klein Vilmos kereskedő Győr, Kanyári Károly kereskedő Berlin.

## Panaszok és sérelmek Popovici prefektus előtt

A margittai látogatás

A lelkes fogadtatás, amelyben Popovici Miklós dr. prefektust Margittának egész lakossága nemzeti és felekezeti különbség nélkül részesítette, nyomós bizonyítéka a prefektus népszerűségének. Órákhosszat fogadta a prefektus a felekezeteknek és a lakosság különböző rétegeinek küldöttségeit, amelyek a sablonos üdvözlő szavakon túl panaszokat és sérelmeket tártak fel a kérések tömegével mentek eléje. A prefektus türelemmel hallgatta végig a panaszokat, csupa jóakarattal a kérése-

ket és haladéktalan orvoslást ígért. Különösen az agrárreform végrehajtása miatt hallatszottak különösen magyar részről panaszok és legelsősorban ezeket a bajokat fogja helyrehozni a prefektus. A margittai lakosság körében megnyugvást keltett Popovici prefektus megjelenése és ismételt kijelentése arról, hogy minden polgár — tekintet nélkül nemzetiségére, vagy felekezetére! — egyenlő kötelességek mellett egyenlő jogok részese ebben az országban.

## Elrekvirálják az idegen állampolgár lakását

A lakásrekviráló bizottság tegnap délutáni ülésén Albu őrnagy elnökölt. A polgári hatóság részéről Popa Mihály előljáró és Ciortu vármegyei főtisztviselő vettek részt.

A bizottság néhány lényegtelenebb kérdés elintézése után igen érdekes határozatot hozott egy idegen alattvaló lakásügyében.

Weisz Mihály itt élő cseh-szlovák állampolgár megvásárolta a Menház-utca 5. szám

alatt lévő házat, ahol egy háromszobás lakrészt anélkül, hogy arra engedélye lett volna, a maga részére vett igénybe. A pompás lakásba aztán vidéken tartózkodó nővérét költöztette be.

A bizottság, miután megállapítást nyert, hogy Weisz újszólván állandóan külföldön tartózkodik és így a lakásra nincs szüksége, két szobát lerekvirált köztisztviselő részére. Egy szobát pedig meghagyott Weiszék számára.

## Mit csinálnak a váradai színészek Szalontán

Előkészületek a nagyváradi szezonra

A váradai színtársulat már két hete Szalontán játszik. Az Apolló mozgó társulat nagy színházterme estéről-estére megtelik közönséggel és már az első napokban megalakultak a szalontai publikum kebelében a különböző pártok. Az egyik párt Betegh Bébire esküszik, a másik Barna Sárira, a szalontai kisleányok Martinek Istvánt ostromolják fényképért, az asszonyoknak Rohonczy Gusztáv, a szép bonvivant a kedvence. A társulat tagjai jól érzik kint magukat és Madas Pista — egyik születési bizonyítványa szerint szalontai születésű — estéről-estére gondoskodik arról, hogy Stoll Bélával egyetemben valamelyik szalontai civis házához hivatalos legyen vacsorára, ami rendszerint a másnap délelőtti első próba idejéig tart. Mert próbában aztán nincs hiány. Gróf Laci, a köszívű direktor naponta három próbát ír ki, délelőtt, délután, és a színészeknek az a része, amelyik este nem játszik, még az előadás idején is próbál. És a színészek kedvvel dolgoznak. Lelkesen készülnek a váradai bemutatkozásra.

— Olyan egyszerűen összetanult társulattal megyünk Váradra — mondja Gróf Laci — hogy a publikum nem tud hova lenni majd a nagy elragadtatástól.

Ha van is ebben némi igazgatói túlzás — reméljük mi is a legjobbat.

A színészek is nagyban erősítetik a direktor ígését.

Az új direktor egyébként egész nap Hetényi főrendezővel, Várady és Békefi karmesterekkel készíti elő a váradai szezon. Az már bizonyos, hogy a váradai színház ez évi szezonját Emőd Tamás tündérszép, poétikus darabja a Mézeskalács fogja megnyitni. A darab

kiállítása, színházi díszletei a függönytől kezdve az utolsó szögig vadonatúj lesz. A direktorné, Polgár Mariska személyes felügyelete mellett készülnek a jelmezek, két díszletfestő dolgozik a díszleteken és az egész operett együttes lázasan készül az előadásra.

Közben még egyre folynak a szerződötések is. Hire ment ennek valahogyan Szalontán is és a napokban beállit Gróf Lászlóhoz egy furcsán öltözött borostás arcú fiatalember, kezében levelet tart,

## Beigazolódott Lengyel Jenő és Barbat komisszár ártatlansága

Szabadlára helyezték a selyemcsempészes két vádlottját

Tegnap délután a vizsgálóbíró szabadlára helyezte a megvesztegetéssel vádolt Barbat rendőrkomisszárt és Lengyel Jenőt, aki saját hibáján kívül a Szende Károly és Bárdos Jenő-féle selyemcsempészesi ügybe keveredett. Az ügyészség, miután a csempészes megvesztegetéssel komplikálódott, áttette az aktákat dr. Palánky Károly vizsgálóbíróhoz, aki újból kihallgatta a bűnügy négy vádlottját. A vizsgálóbíró előtt Szende Károly visszavonta Barbat komisszár ellen tett terhelő vallomását. A további kihallgatások alkalmával pedig beigazolódott Lengyel Jenő teljes jóhiszemősége is. Lengyel Jenő iskolatársa volt Szendének és anélkül, hogy tudta volna, mit

amelyben a direktor egy régi ismerőse ajánlja az ifjút. Az igazgató a protektorra tekintettel leviszi a színpadra a deklivenst, próbát játszani.

— Nagyon sajnálom... — hangzik a próba után.

— Kérem — mondja a művészelőlt — én igazán sokkal nagyobb színházi multra tekintek vissza, semhogy itt be ne válnék. Én már a Hadak utjában évekket ezelőtt játszottam.

Gróf Laci erre mentegetőzve felelt:

— Az más. Bocsánatot kérek. Amint a Hadak utját másorra tüzzük, üzenek önért.

A jelölt azóta izgalom közt figyeli a szalontai színház színpadjait. De a Hadak utját még mindig nem tüzték másorra, mintahogy a magyar közönséget demonstráló alkalmi darabra aligha kerül itt valaha sor.

## Nagyváradi árfolyamok

MAGYAR KORONA	405—
CSEH KORONA	568—
FRANCIA FRANK	1040—
SVAJCI FRANK	36—
DOLLAR	190—
OSZTRAK KORONA	372—
ANGOL FONT	860—
LIRA	848—

## A művésznő tragédiája és egy varadi mozi reklámja

Mintha a véletlen úgy hozta volna, a gyönyörű filmstar öngyilkossága napján tüzte másorra az egyik nagyváradi mozi azt a filmbemutatót, amelyben szüleiével történt szakitása után első ízben lépett fel Eva May. A szokványos társadalmi drámában a daliás Petrovich Szevetiszláv főszereplő, s a szőke Eva May a partnere. A publikum tödült az Atlantic-moziba megnézni a filmet, amelynek nem a gyenge kvalitásu mozistar művésze, hanem magánéletének szerelmi tragédiája idézte fel a legjobb reklámot.

**Férfiszabó üzletemet**  
Strada Episc. Ciorogariu (Uri-utca) 1 szám alá helyeztem át.

**SCHWARTZ LAJOS**

Legújabb őszi és téli divatujdonságaim megérkeztek

**Lechner Szőrmeáruház**  
 Uj modellek. Nagy választék. Olcsó árak.  
 Str. Ciorogar (Uri-u.) 4.

**APRÓ HIRDETÉSEK**

Minden szó 3 lei, vastag betűkkel 6 lei.  
 — A legkisebb hirdetés ára 30 lei.

**LEVELEZÉS**

SZOLID és megbízható cég Kertész Reclam üzlete Rimanóczy-utcán, hol divat őszi kosztüm kabát és női ruha szövetek olcsóbbak, mint bárhol.

**HÁZASSÁG**

HÁZASSÁGKÖZVETITÉSI ügyben méltóztassék bizalommal Faragó Jenő irodájához fordulni, Budapest, Népszinház-utca tizenhat. Cégjelzéstelen levelezés. Díjtalan felvilágosítás. Megbízások: Romániából, Slovenskóból, Jugoszláviából, Magyarországból. 2022

NŐSÜLNE huszonkilenc éves gyáros. Bővebbet: Faragó, Budapest. 2018

FÉRJHEZADNA földbirtokos egyetlen leányát. Vagyon: hatszáz hold. Bővebbet: Faragó, Budapest. 2019

NŐSÜLNE: harmincegy éves földbirtokos. Bővebbet: Faragó, Budapest. 2021

NŐSÜLNE huszonhétéves nagykereskedő. Bővebbet: Faragó, Budapest. 2023

ÖTMILLIÓ lei vagyonnal független urhölgy férjhezmenne. Bővebbet: Faragó, Budapest. 2024

NŐSÜLNE: különböző koru és társadalmi állásu, vagyonu uriember, férjhezmenendők, illetve hozzátartozóiknak házasságközvetítési ügyben díjtalan felvilágosítással szolgál Faragó irodája. Budapest, Népszinház-utca tizenhat. 2026

GŐZMALOMTULAJDONOS férjhezadná leányát. Bővebbet: Faragó, Budapest. 2027

SLOVENSKOI dúsgazdag család férjhezadná leányát. Bővebbet: Faragó, Budapest. 2028

FÉRJHEZMENNE különböző koru, vallásu, vagyonu urhölgy. Feltétlenül komoly nőülendő, bővebb felvilágosítás céljából bizalommal fordulhat Faragó irodájához. Budapest, Népszinház-utca tizenhat. 2029

32 éves zsidó vallásu kereskedő be-nősülne „Nőtlen” jelige Hegedüs Hirlapiroda. 704

**LAKÁS**

EGY szoba, konyha, speiz teljes berendezéssel, vagy anélkül azonnal átadó. Strada Cogalniceanu (Várady Zsigmond-utca) 43.

MAGANOS urinő egyszobás konyhás modern lakást keres, lehetőleg fürdőszobával. Magasabb bért vagy lelépést fizetnek. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 701

KÖZTISZTVISELŐNEK alkalmas 2 szobás és mellékhelyiséges lakás azonnal elfoglalható. Értekezni d. u. 2-3-ig. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 697

**ALKALMAZÁS**

BIHAR, Szilágy, Szatmár, Máramaros megyékben jól bevezetett ügynök képviselést vállal. Cim „Ügynök” jeligen Hegedüs Hirlapirodában. 702

GYERMEKLEANYT keresek egy éves kis fiuhoz elsejére. Strada Cuza Voda (Szacs-vay-utca) 17. Majorné. 706

MINDENES szakácsnőt keresek. Str. Cosbuc (Szalárdi-utca) 12. 705

KÖNYVELESBEN jártas irodagya-sornok román, magyar nyelvtudással állást keres. Lampel, Erzsébet-u. 24. 695

JÓL főző mindenest keresek külön munkálatokra, segítség van. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 663

GYÓGYSZERÉSZ gyakornoknak érettségizett urat vagy hölgyet keres az Oroszlán gyógytár, Piata Mihail Viteazul (Nagy piac-tér) 14. sz. 676

FŐZNI tudó mindenest keresek azonnali belépésre 3 tagu családdhoz. Cim a „Nagyvárad” kiadóhivatalában.

KÖTÖTT, szövött és divatárú szakmában keresek megbízható agilis fiatal segédet. Ajánlatokat fényképpel és működési bizonyítvánnyal Reményi Armin, Targu-Mures küldendők. 685

**ADÁS-VÉTEL**

1000 hektó boros hordó két hektótól-hétig, azonnal tölthető képes eladó. Értekezni Berkes, Strada Gojdu (Beöthy Ödön-utca) 29.

ELADÓ tüzoltó laktanya mellett 6 házhely. Strada I. C. Bratianu (Szaniszló utca) magánház, 4 szoba, fürdőszobás 310. Kálvária-u. 4 szobás 220. Weisz Gizi, Nyomda-utca 4. 626

TÖMEGCIKKET gyártó, Erdélyben és Regátban már bevezetett vállalat családi okból azonnal eladó. Cimét „Existencia” jeligére a Hegedüs Hirlapirodában. 691

KOLOZSVARI utcai orth. templomban egy férfi ülés első helyen örök áron átadó. Értekezni 12-1-ig. Klein Horia (Báthory-utca) 16. 688

HALÓSZOBA, kompiett üzleti dobozok és perzsa szőnyeg eladók. Oláry I. cég. 707

ELADÓ ház lakással, Veres Balázs-utca 4. alatt. Értekezni ugyanott. 703

PIANINOT, jó hangut, megvételre keresek. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 700

TENYÉSZTÉSRE kiválóan alkalmas 16 hónapos fajtisza, nőstény farkas-kutya eladó. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 699

GYÖNYÖRŰ városi bunda erős termetre, békebeli nutria béléssel, sildbizám gallérral, vadonat új eladó. Megtekinthető Bumbura férfiszabónál Hegedüs Hirlapiroda mellett. 698

SÁRGARÉZ állólámpa, két fehér szekrény eladó. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 693

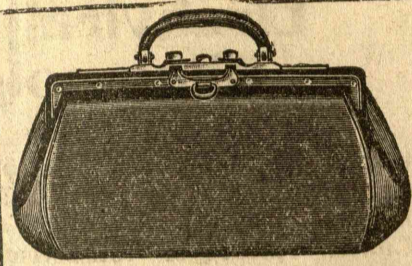
OLCSÓN eladó egy mahagóni hálószobabutor. Strada Macelarior (Hentes-utca) 7. 696

**KÜLÖNFÉLÉK**

15-17 éves egészséges református fiu gyermeket adoptálnék és magammal vinném Amerikába. Cimem Sós Béla gazdálkodó Fugyivásárhely, Ujsor. 694

ELADÓ kézimunka stirok, függönyök, fehér, szines és arany terítők, nagyon szép filé munkák, csipkék, bettékek és motívok, kötött terítők, kicsik és nagyok, divány párna montirozatlan, kicsi kelim terítő, szekrény csikok. Zsebkendők, leibhenek, álló lámpa, ernyő, szőnyegek, perzsa, szimrna és argaman. 23 m. finom rumburgi vászon. 12 személyes étkező szerviz és egy 6 személyes ezüst szerviz, gobelin kép, selyem horgolt redikülök, selyem, rojtos kendő, kötött csipke. Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra. Szász. 427

ELADÓ ónémet stíli ebédlő vitrin-nel. Ebédlő, háló uriszoba, egy renaissance ebédlő, álló tükör, hencser, szekrény, fehér és barna vaságyak. Rövid kereszthuro és egy hosszú zongora. Ferdinand király (Rákóczi) ut 30. jobbra. Szász. 529



A legjobb kivite il bőr-, feber- és vászonbőröndök, valamint befedezett kazetták és iskolatáskák detaliban is aphatók engross ák mellett a Nagyvárad Bőröndáru és Táskagyárban Cuza Voda (Szacs-vay-u.) 18. Javításokat is vállalunk. Nagyvárad Bőröndáru és Táskagyár Cuza Voda (Szacs-vay-utca) 18.

Hasznáink kizárólag

**PLANTOL**

legjobb növény ételzsirt, mert tiszta, egészséges es szapora

Köserul előállitva, szigoruan az orthodox iz. rituelek szerint

Fuchs Benjamin nagyvárad orth. főrabbi ur felügyelete alatt

Készíti a Fabrica Phenix S. a. R. Bucuresti.

Gradea-marel képviselet: FISCHER EMIL Parcul Stefan cel mare 11. — Telefon 962

DIANA SOSBORSZESZ

az egy dül valódi ügylők a DIANA DAVIO

Ölvenötezer leiért a Sf. Ladislau (Körös)-utcán egyszobakonyhás világos lakás, új modern butorral azonnal átadó. 885 Jelige „Occasio” Hegedüs Hirlapiroda

**Fehérnemű varrást**  
 himzéssel, ajour és túlldiszitással vállak. Monogrammok és amblenek első kivitelben, jutányos árban készülnek 884  
 Str. Petru (Péter-u.) 1/b

**Clára**  
 kézmunkázlet felosztás miatt megkezdett kézimunkákat, poblelineket saját áron kiárusit. — Ugyanott előnyomda felszerelés, tűzlehelység átvethető.  
 Str. I. Vulcan (Nagy Sándor-u.) 4

**Esőernyő** legolcsóbb a készítőnél  
 Rosenberg Testvérek  
 N. Iorga (Zöldfa-u.) 8. Behuzás gyorsan készül.

Megérkeztek nagy választékban  
**Női kabátok**  
 MODELL ÁRUHÁZ  
 Str. Vlahuta (Szt. János-utca) 6.

Házak, szállók: Strada Printul Carol (Szilágyi Dezső-utcán) magánház 4 parkettás, confortos lakás 600 ezer, ott másik 900 ezer. I. C. Bratianu (Szaniszló) utcán magánház 4 szoba, fürdőszoba 310, Kálvária-u. magánház 4 szobás lakás 210 ezer, Ferdinand király (Rákóczi) ut emeletes ház 1 millió 800 ezer. Van a város minden utcáján beköltözhető házaim 100 ezertől 5 millióig. Is-tállókka, nagy udvarral kevés befektetéssel szép kisebb-nagyobb szállóim 1800 négyszögöl, 2 szobás lakás 100 ezer lejtől kezdődik. Vannak 1-2 szobás lakások, birtokcserék és eladások. Bizománymányba bármit elfogadok. Weisz Gizi közvetítő irodája, Nagyvárad, Nyomda-u. 4. I. C. Bratianu (Szaniszló) u. sarok.

**Épület, bulor és ablak**  
 üvegezést legolcsóbban készit  
**Frenczel** üvegezési vállalata  
 tábla- és tükörüveg raktára  
 Str. Vlahuta (Sz. János-u.) 44.

Van szerencsém értesíteni megrendelőimet, hogy Csoviits és Rebeles-cégből barátságos uton megváltam és

**Barár-épület, színházzal szemben modern**

**uriszabóságunkat**  
 megnyitottuk, amelyet a legjobb izlés szerint tovább vezetünk. Elsőrangu angol szöveteink raktáron. A legkényesebb izléseket is pontosan és figyelmesen kielég tjük

**Rebeles és Fodor**  
 férfiszabók

Nagyszabásu iparvállalatához  
 100.000-400.000 Leies pénzes társal keresek

Szakértelem szükségtelen. Tökét és hasznórnészesedést garantálom. Komoly ajánlkozók címét „Tehermentes” jeligére továbbit

**Globus**  
 tudakozó és egyeztető iroda Str. Cogalniceanu (Váradi Zs.-utca) 8  
 Sonnenfeld Adolf részv. társ.